



# DONGÓ

A Garab

Legyen az  
Szuchy  
1916. máj. 1  
15. Grand York

XIV. év 23. szám	1916. decem.	Detroit, Michigan
------------------	--------------	-------------------

MAGYAR KARÁCSONY



## Magyar karácsony

“Vigan zengjetez citerák,  
Jézus született”  
Ablak alatt így mondják a  
Magyar gyerekek.  
Házról-házra gyerekszajon  
Igy száll az ének;  
Odabent meg sirdogálnak  
Rokkantak, vének.

A karácsony nem lehet ott  
Ma örömmünnep,  
Hol milliók szemébe a  
Könyvek kiülnek.  
Karácsonyfa minden lángja  
Halottat gyászol.  
A magyarnak vért és könyvet  
Szül most a jászol.

Obsitos.

## Szálló igék.

Talán kétszer...

Még abban az időben történt,  
midőn katonáéknál egyfolytában  
tiz egész hosszú esztendőket kellett  
szolgálni, ennek megtörténte  
után kezébe nyomták az obsitot  
ötnapi lénung s ugyanannyi por-  
ció marcival egyetemben és utra  
bocsájtották az apostolok lovain,  
bármely részében feküdt is a  
monarchiának. Obsit a merre a  
nap süt.

Virtikli korporál Stefán Kovácsot is ez a szerencse érte valahol Csehországban, közel a magyar határhoz. Több napig mérte már az országutat, midőn nagyon megéhezett egy kis szerelemre, meg is fogadta magában, hogy az első nőszemély, kit jó sorsa utjába hoz, nem szabadul meg ölelése, csókja elől, ha mindjárt az ördögök nagyanyja lenne is.

Régi példabeszéd, hogy nem jó az ördögöt a falra festeni, mert az ut kanyarulatánál elébe csoszog egy vén banya.

— Adjon isten jó estét, öreganyám.

— Adj' isten fiam neked is, hát te hol jársz, kelsz ezen a vidéken?

— Hát biz' anyókám engemet a császár küldött ki, hogy járjam

össze az országot, s ahol utamban egy fehércselédet találok, legyen az fiatal vagy vén, szép vagy csunya, nekem azt egyszer meg kell csókolnom.

— Jaj, kedves magzatom, nagyon öreg vagyok már én ahhoz, nem arra való vagyok már én.

— Már pedig ennek meg kell lenni, nézze kigyelmed ezt a nagypecsétes írást, ebben a császár szigorúan megparancsolja, mert ha egyszer is elmulasztanám, azonnal a fejemet véteti.

— Jaj, édes fiam, dehogyan engedem én ezt a te szép fejedet levágnatni. Ha már parancs, hát parancs.

Kis idő múlva, midőn a huszár utra készen ismét tovább indulna, utána kiált a vén asszony:

— Hé, fiam, megállj csak egy szóra!

— No, mi az, nyanya?

— Nehogy annak a te drága fejednek valami baja essék, nézd meg jobban azt az írást, nem az áll-e benne, hogy kétszer?

Azóta ha valaki tévedni látszik, azt szokták tőle kérdezni:

— Talán kétszer?

Hosszu a gyökere.

Egyik faluban a borbély ha fogat huzott, azt a módját találta ki a beteg figyelmének az elvonására, hogy inasával egy árral a páciens bizonyos részét megszuratta. A meglepetés alatt kihuzta a fogat. Egyszer idősebb ember fogat huzta a borbély, s a páciens nagyot ordított.

A borbély: Fájt-e bácsikám?

A beteg: Nem hittem volna, hogy ilyen hosszú a gyökere.

Azóta ha valaki rossz helyen tapogatózik, azt mondják róla:

— Hosszu volt a gyökere, mint az egyszeri ember fogának.

**Dr. FARKAS GÉZA**

1953 Genessee St., E. TOLEDO, O.  
5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ ALLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Főnküldés, jogi tanács és hajójegy. Forduljon hozzá bizalommal.

## A KIBIC.

Négyen ülnek a kávéházban. Három játékos és egy kibic. Persze klabriasz járja. Feuermann Náthán felveszi a játékot, de e pillanatban megüti a guta, összeesik és meghal. A kávéházi pincérek nagy riadalom közben kiviszik a holttestet és a szerencsétlen ismerősei mind részvételjesen tekintenek utána. Csak a Feuermann kibice nem veszt el hidegvérét és a nagy ijedtség közepette megnézi azt a hat kártyát, amelyre felvette, mire egyik partnere észreveszi és rászól a kibicre:

— Hallja Kohn! Mogának van ed szive mint de sziklának! Szegény Feuermann holva visznek el és mogo a kártyákat veszi a kezibe?! Pfoj!

Kibic: — Wie hajszt pfoj! Én sopán meg okortam nézni, mire vette fül a megboldogult.

## KARÁCSONY ELŐTT.

Boldog karácsonyi ünnepeket kíván minden előfizetőjének és olvasójának a Dongó, de egyuttal kéri azokat, akik hátralékosok, hogy legyenek szivesek a szeretet ünnepe előtt beküldeni a betegeket. Legalább karácsonykor legyen jó napja a Dongónak. Sok-sok olvasónk hátralékos, de reméljük, hogy a sok közül legalább egy résznek eszébe jut ez alkalommal a Dongó.

## ÉLVEZET.

— Dávidkám, micsede dolag ez? amiótátul lettünk gazdag emberek, te mindig Ádámkosztümben ölsz a selyem-garnitürön. Eztet van ed skandál!

— Nü, haszt e malér! Ez nem fogja megártani a garnitürnek, de ho én szerzem ed vadjont, okorom is élvezni a pénzemet. Mit hosználja nekem a finom selyem, ha küzüttünk von a posztó?



## VIDÉKI KRÓNIKA

### Az autós bodi.

Már Dixonban is igen sportok a bodik; merthogy az egyiknek ánglius görli a kedvese, hát azt mondja, hogy ő nem jár oda gyalog, hanem vesz autót. Hát vett is, azután két másik bodival indult a látogatásra. Igen ám, csak hogy az automobil megbokrosodott és nem állt meg a görli háza előtt. A bodik addig próbálták megállítani a nekivadult autót, hogy egyszer csak rájuk esteledett. Végre nagynehezen visszafordították, de akkor meg nem tudták, hogy merre vannak. Mialatt az utat keresték, az autó megszökött és nekiszaladt egy téglarakásnak. Ott azután úgy megállt, hogy el se tudták többé mozdítani helyéből.

### A felsült vőfélyek.

Expediten nagy lagzi volt. A menyasszony két barátnője is ott volt a közelvidékről, s a két vőfély ugyancsak beleszeretett a csinos görlikbe. Meg is ígérték nekik, hogy automobilon viszik őket haza. Igen ám, csak hogy a görlik már hajnali három óra-kor vissza akartak indulni, de akkor még nem igen lehetett automobilt kapni. A vőfélyek mégis nekiindultak, s az egyik szalonos ajtaján ugyancsak dörömböltek. Föl akarták zavarni a szalonost; merthogy az illetőnek van automobijla. A szalonos azonban nem jött ki, hanem megjelent helyette a rendőr, aki komának szólította

a vőfélyeket, akik azután reggelig a "rácsos kapu" nótán elmélkedtek a hüvösön.

A leányok megunták a várást és gyalog mentek haza; mert azt hitték, hogy becsapták őket a vőfélyek. A bodik ezután levelet irtak a görliknek, de azok nem is válaszoltak a levélre; s így most a bodikat elfogta a halálos szomorúság.

**A legbiztosabb ut  
a szikrasürgönyi ut**

**MEGKÖVETELHETI**

hogy pénzét a

**legbiztosabb**

uton küldjék

**KISS EMIL**

a magyarok bankárja

133 Second Ave., New York.

### A csirkehus.

A dogtowni suszter megéheztetett egy kis csirkehusra. Éppen egy magyar farmer bakancsát reparálta, s azt mondta a farmernek, hogy ne fizessen a munkáért, hanem hozzon majd egy csirkét. A farmer kijelentette, hogy idei csirkéje nincs, de van tyukja; azt szívesen hoz. A suszter megörült az ajánlatnak; mert kiszámította, hogy így több lesz majd a hus. El is hozott a farmer egy 16 éves csirkét. A suszter föltette levesnek, főzte egész nap, de a tyukhus még estére se puhult meg. Gondolta, hogy majd csak megpuhul reggelre, de bizony reggel is kemény volt. Ekkor azután föltette egy kvart zsirba és úgy sütögette. Másnap este azután hozzáfogott az evéshez, de nehezen ment a dolog, s még az utcán járókelők is figyelmessé lettek a nagy mozgásra. Kíváncsiságból benéztek és akkor látták, hogy a suszter úgy vivődik a tyukhussal, akárcsak a kutya a csonttal.

Meg is fogadta a suszter, hogy nem reparál többé tyukhusért.

### A drága pécsenye.

A beaverfallsi bodi "csikindé"-re szeretett volna csirkét szerezni, de mivel most drága a csirke, hát a bodi gondolt egyet és el-emelte a szomszéd csirkéjét. Igen ám, de a szomszéd rájött a dologra és rendőrrel kivántatott jóétvágyat a csirkéhez. A bodit hazahivatták a gyárból és tiz dollár fejében kiegyesültek vele a csirkehus irányában. Így azután nagyon drága lett az ingyen csirke. Sőt ráadásul a bodi muffolni készül másfelé; mert nagyon rösteli a dolgot.

### SOROZÁSNAI.

— Reblaus Ábrahám! Mielőtt kimondjuk a "tauglich"-t, mondja meg, van-e Önnek valami belső baja?

— Igenis von.

— Micsoda?

— Korog a jomrom.

**MUFFOL MISKA**  
főburdos vélekedései.



Hát emmán oszt döfi! Aszondik, hogy a háboru után ojjan divat lesz a zókontriba, akárcsak a török basáknál, hogy több felesége is lehet egy embernek. Hát mondok nem rossz szokás, de azér mán csak legyen másnak több felesége, én nem kívánom, akárcsak a cigány az akasztófát. Nosszeri!

Mer mondok a mai drága világba mégis csak legjobb dóga van a magamfajta cingel embernek. Legkivált most, amikor drága a tojás, osztég a kompánija könyvre igen vigyáznak a miszte-

rek, hogy aszondi ne legyék benne sok. Hát ijjenkor a cingel ember nem sokat számol, de aszondi még sose vót ugy, hogy valahogy ne lett vóna.

Mindég csak akad valami üd-nep. Most is gyün a grizmusz, hát mondok ebből is meél a zember egy darabig. Hol mákot tör, hol mézes pájinkát csinál, hol meg a bobájkára vigyáz, egyszóval helpereskedik, hát a zijesmi osztég mindég becsületet szerez. Aki tuggya, hogy ésszel mésszel meszelik a falat, az még a jég hátán is megél.

Az alpai miszter ugyan megjárta, merhogy elaludt reggel oszt hogy szeret sportosan jární, hát nem akart elmenni nyektáj nélkül. Csakhogy siettébe a nadrágszijat kötötte nyektáj hejlett a nyakába. Ezér azután megharagudott rá a miszisz oszt egy a földhő vágta a misztert, hogy orrán - szájján gyütt a vér.

Oszt mondanék még többet is, de most igazán nincs időm, mer gyün a krizmusz oszt ijjenkor kapós a magamfajta stappoló ember, aki mindenhez ért. Hát csak izennyenek bátran a misziszek,

mer akinek helper kell, hát itt vagyok én. Oszt abba a zegybe biztos vagyok, hogy nem lesz rám panasz. Ájbecse!

**TRENTONI MIEGYMÁS.**

A trentoni miszter alaposan beszedegetett a jóból. Otthon azután végig terült a diványon, s magához vette a kedves macskáját, hogy ne unatkozzék. A miszter hamarosan elaludt és horkolt, akárcsak egy duda. A macska egydarabig játszott a miszter bajszával, s a csiklandozásra a miszter álmában kidugta a nyelvét, amit a macska egernek nézett és alaposan elkapta. A horkoló miszter erre ijedten föluggrott, s a macska ott lógott a nyelvén. Egy hétnél tovább nem ehetett meleg ételt a nyelve miatt a miszter.

\*

Bálban vannak a bodik, az egyiknek ott van a menyasszonya is. Odamegy hozzá egy ismerős bodi és megkérdi:

— Lesz szerencsém a jövendőbeli kedves nejedhez?

— Persze hogy lesz, amikor tetszik.

**ELRETTENTŐ**

példát lehetett olvasni nemrég a detroiti lapokban. Monarcha Steve lengyel munkás kinn lakott Hamtramckon, a Dodge automobil-gyár közelében. Feleségével és 4 kis gyermekével a Lehman Streeten. Az egész család jólétben és tisztességben élt. Egyszerre megszállta az

**ISZÁKOSSÁG**

ördöge. Elhanyagolta családját; ütötte, verte őket. Az asszony könyörögve járt a szalonosokhoz, hogy ne adjanak férjének italt, mert attól rögtön

**ELVESZTI ESZÉT.**

Nem is kapott inni, csak egy helyen, Skelecki szalonosnál. Berugott, haza indult, ott a lépcsőn leesett, kitorpte nyakát és meghalt. Nem maradt fentartója a családnak. Ez két évvel ezelőtt történt. Az asszony beperelte Skeleckit 3000 dollár kártérítésre. Mult héten kellett volna ebben az ügyben az esküdtszéknek döntenie s miután Skelecki látta, hogy el fogják ítélni, döntés előtt kiegyezett 1500 dollárba, mit ki is fizetett.

**A JÓ ANYA óvja fiát, A JÓ FELESÉG óvja férjét, A JÓ TESTVÉR óvja testvérét ISZÁKOSSÁGTÓL.**

MENTSE MEG mindenki hozzátartozóját ettől a betegségtől.  
Van erre orvosság: a világhírű

**KOGITO**

mely szintelen, szagtalan, izetlen és nem káros a szervezetre. Nehány kanállal betenni az iszákos ételbe, italába és meg fog undorodni a káros italtól.

Rendelje meg még ma a KOGITOT és mentse meg, akit megmenthet.

Egy üveg ára ..... \$2.50 | Egy nagy üveg (teljes kura) ára .. \$5.00

Kapható az egyedüli highland parki magyar gyógyszerárban.

**TILLEY ANTAL** TULAJDONOS. **HIGHLAND PARK, MICH.**  
171 VICTOR AVE.,



JÓ PAP.

— Jó papjuk van kendteknek, ugy-e?  
— Jónak jó, de az a hibája, hogy folyton dörömböz a szószéken. Mán alunni se lehet tüle.

**MODERN KÖZMONDÁSOK.**

Tévedni emberi, különösen a magunk javára.

Ha előre akarsz jutni az életben, tanuld meg, hogy két pont között mindig legrövidebb a görbe ut.

Ha a csillagokat csakugyan le lehetne hazudni az égről, akkor az égen már régóta nem volnának csillagok.

Messziről jött ember sokat utazott.

Ha két ember tegezi egymást, valamikor kölesönösen be voltak rugva.

Ha meg akarod javítani a világot, nem szabad önmagaddal

kezdened, mert sohasem leszel készen.

Töltött pénztárcá a legpuhább ágyvánkös.

Ne hints port senkinek a szemébe. Sokkal alkalmasabb erre a célra a bors vagy a paprika.

Ha okos akarsz lenni, mindenre, amit nem értesz, mondd, hogy ostobaság.

Az ember nem hiu. Mert hiszen a szerénység disz és mégsem disziti magát vele senki.

Ha az ember üstökön akarja ragadni a szerencsét, akkor mindig kiderül, hogy a szerencse kopasz.

**VEGYES HIREK.**

A románok addig ugráltak, hogy a végén egytől-egyig németet kaptak.

Az angoloknak mindaddig nem kell a béke, amíg van aki meghaljon öhelyettük.

A clevelandi magyar asszonyok megmutatták, hogy — emberek.

A Dongó hátralékosai olyanok, mint a helyiérdekű vonat: nem sietnek.

A magyar lapok emeltek, de az előfizetők ezért nem igen emelnek — kalapot.

A német békeajánlatra öklüket rázzák az angolok. Végül még a hideg is kirázhatja őket.

Boldog karácsonya nem lehet annak, aki becsapja a magyar újságokat.

**KARÁCSONYI KÁNTÁLÁS.**

Adjon az uristen több karácsony-ünnepeket elérni; nem ilyen szomorut, hanem örvendesebbet, bort s buzát eleget, kilenc zsáknyi beteget, kocsi kassal gyereket, holtunk után lelki-üdvösséget, a potyás pedig a — pokolban éghet. Ezt kívánjuk az egész házi népnek.

**FÖLDIKÉM!**

Karácsony előtt megszállhatna a jó lélek és beküldhetné a betegeket.

Értesitem a Dongó előfizetőit és barátait, hogy new yorki irodám megbizta

**Zserai Mátyás urat**

a DONGÓ teljhatalmu képviselétével egész New Jersey államra kiterjedőleg és

**Perth Amboyban**

113 Washington Street

alatt a DONGÓ részére fiókirodát nyitottam.

**Kemény György,**

a Dongó szerkesztő-tulajdonosa.

## VETERÁN PESTA

régi amerikai és Zöldfülü Marci.



No, Marci öcsém, hát elgyütt már a krizmusz is osztég maj csak szétnézhesünk a járásba. Megtanujjunk valami órajtos köszöntőt, oszt maj csak csurran-cseppen valami ebbe a nagy drágaságba. Merhát kutya drágaság van, annyi biztos, oszt még a serára is felment. Csak az a szerencse, hogy akár felmén, akár lemén, mink úgy se fizessünk érte. Még a zulságok is drágábbak lettek, de hát az meg a magyaroknak mindegy, mer azér meg ők nem igen fizetnek. Leglyobb dógan van még a Dongó ulyágnak, mer az nem lett drágább, oszt így csak a régi árát nem fizetik érte a potyások.

De nem is megyek a Dongó szerkesztőlyéhez kántálni, mer nem hijába csinál tréfákat másnak, azér oszt magának semmi se marad belüle. No de savanyu is, akárcsak az ecetágy. De nem is csudálom, merhogy nyóc jánya van meg egy gyereke, aki inas, hát mondok nem is csuda, ha megöszült. Azutég meg biztosan egy jó rakás potyása, hát azok még jobban megöszítik.

Hát bijony mahónap legjobb lesz itt milijomosnak lenni, de abbul se a szegényének, mer ki nek csak egy-két rongyos miliója van, hát még rántottával se lakhat jól. Pedig hát gyütt ide egy csomó municiósz pész, de a zördög tuggya, hová ment a za tenger pénz, hogy nekünk alig maradt belüle. Már mondok, ha így mén, akkor a háboru végén csakugyan elmegyek inkább a zókontriba csöznek, mer mahónap szalon se

lesz itt, oszt mit csinájjon itt a magyar szalon nélkül.

Mozogj már Marcink, oszt ne tátsd a szádat, mer még odafagy a nyelved a zinyedhez. Gyerünk be egy mérgesre Kar Jancsihoz, oszt ott majd kipekulájjuk a rigmust, de azért akihez el nem mennénk, annak is bódog üdnepekét kíványunk mindközönségesen. Oszt decól!

## AFORIZMÁK.

Ha valaki az egyik szemét becsukja, a kezét nyitja ki.

A nagyok sértése gyakran csak a nagyság elismerése.

Aki másokat jótéteményekkel tulhalmoz, megfullasztja a hálát.

Az igazi komikum megneveteti a világot, anélkül, hogy nevetéssé tenné.

Vannak emberek, akik a más szerencsében a maguk megrövidítését látják.

Az olyan emberekkel szemben könnyen válunk igazságtalanokká, akiknél látjuk, hogy befolyásunk alól kiakarják magukat vonni.

Másokat boldogítani könnyebb, mint magunkat.

Rosszul használja fel idejét, aki mindig a jobb időkre vár.

A siker kapuihoz is vannak álkulcsok.



## BÁLBAN.

Fiatal asszony (aki nagyon dekolletálva van): Nemde uram, ön is úgy érzi magát a bálban, mint én? Mintha magasabb légkörbe emelkednék, s a költészet bájos honába röpülnék!

Ur: Oh, nekem nincs annyi fantáziám. Én itt csak a meztelen valóságot látom.

## A gazdag ép úgy mint a szegény

boldogan gondol gyermekkorára, amikor még boldogan kergette a lapdát, nem ismerve az örege-déssel járó kellemetlenségeket, betegségeket.

Amint tűnnek felettünk az évek, leginkább gyomrunk, ez a legjobban megdolgoztatott és legkevésbé kimélt szervünk okoz legtöbb gondot. Ma ez, holnap az az étel nem esik jól: gyomorégés, felbűfögés bánt utána. Holnap szorulás kinez, majd étvágytalanságról panaszkodunk s vége-hossza nincs siránkozásunknak.

## Ügyeljen gyomrára amig fiatal

Viselje jól a gondját és segítse nehéz munkájában

### GYÓGYCUKORKÁVAL



az orvos cukorka alakban.

amely páratlan kitűnő hatásu gyomor- és vértisztító orvosság. Utánzatai gombamódra megszorodtak, de nyomába sem léphetnek. — A valódi PARTOLA gyógycukorkából egy nagy bádogdobozzal 1 dollár, hattal 5 dollár. A rendelést erre a címre küldje:

## Partos Patika

160 Second Ave.

NEW YORK, N. Y.

### INGYEN DISZNAPTÁR!

az 1917. évre mindenkinek, aki legalább 1 dollár ára Partos-féle orvosságot rendel. Szébb fali naptár nincs!

VÁGJA KI ÉS KÜLDJE BE RENDELÉSÉVEL.

## A JÓ FALUSIAK



- No, komám, tudja-é, hogy milyen ez a háboru?
- Mondja hát!
- Akkurát ojjan, akárcsak a bunda: soká eltart.

# DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.  
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.  
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.  
Előfizetési ár:

Amerikában egy évre \$2.00  
Magyarországra " " \$1.50

2227 W. Jefferson Ave. Detroit, Mich.

Egyes szám Ára 10 cent.

# DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED  
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered as second-class matter July 15th,  
1916 at the Post Office at Detroit, Mich.,  
under the Act of March 3, 1879.

## VIGYÁZÓ JÁNOS

### MEGFIGYELÉSEI.



Közeledik a karácsony, a Szeretet ünnepe. A napi bajokkal küzdő, az egymással marakodó földi ember ilyenkor megelégedik néhány órára az életharcból; szívében tanyát üt a békeség. Az emberek lehetőleg örömet igyekeznek szerezni egymásnak a Szeretet ünnepén, s még a legszegényebb ember hajlékába is besűrődik valami az ünnep fényéből.

Békéről beszélnek, szeretetről szónokolnak az emberek, s várják a Jézus megszületésének évfordulóját. Közben pedig egymást pusztítják Európában az emberek, s még a Szeretet ünnepén se pihen meg a halál véres kaszája. Immár a harmadik karácsonyt érjük meg ágyudörgés közepette, s még most sem untak bele a háborus felek az irtózatossá válásba.

Németország úgy a maga, mint szövetségesei nevében kijelentette, hogy kész a békére, de megtagadás esetén ugyancsak kész a háborúra is, amelynek azonban szeretné végét szakítani az emberiségre való tekintettel. Németország kijelentése nagy meglepetést s egyuttal nagy örömet is keltett az egész művelt világon, de különösen a semleges országokban, amelyek tőlük telhetőleg elkövettek egyet-mást a megszárlás beszüntetésére. Csak-hogy Anglia büszkén visszautasította az emberségesen fölkinált békejobbot és nagykevélyen kijelentette, hogy csakis akkor lehet szó békéről, ha bekövetkezik a központi hatalmak teljes megalázkodása és Anglia diktátort hatja a békefeltételeket.

Anglia kijelentése annyit jelent, hogy szó se lehet egyelőre a békéről. Németország lovagiasan járt el akkor, amikor — bár minden vonalon győzött — a további vérontás és pusztulás beszüntetését javasolta. És Németország nem tehet mást, mint a visszautasítás után még a réginél is erősebben folytatja a háborút, ami pedig újabb százazrek pusztulását jelenti.

A visszautasítással Anglia bebizonyította azt, hogy igenis ő akarta és akarja a háborút. Anglia tönkre akarta tenni Németországot és nem akar megnyugodni mindaddig, míg ez a terve nem sikerült, bárha a félvilág belepusztul is az angol gyűlölet kielégítésébe. A humanizmust és nemzetközi jogokat hirdető Anglia bevallotta most a világ előtt azt, hogy nála az önérdék fontosabb mindennél. És ezután a színvallás után Anglia nem felelbezhethet többé a művelt világ méltánylására és rokonszenvére.

“Jókor támadt, hamar eltűnt remény” volt tehát a béke reménye, s a harmadik karácsonyt is vérontás közepette üli meg a világ. Pedig ha tényleg beköszöntött volna a béke, akkor ez lett volna a legszebb, a legkedvesebb karácsony a Jézus megszületése

óta. Ezen az ünnepen igazán lélekéből, igazán meggyőződésből énekelhetne volna a világ minden nemzetsége: — Békeség földön az embernek!

Igy azonban újból véres, újból szomorú lesz a karácsony. A békeségért imádkozó emberek szívében tanyát üt a keserűség, s milliók jajpanasza fogja átkozni azokat, akik önző céljaik kielégítésében vágóhídra hurcolják a félvilágot és millió számra pusztítják az életre jogosult, a javakorbéli embereket.

A szomorú, a véres karácsonyi ünnepen gondoljunk azokra a szerencsétlenekre, akik most Európában véreznek, nyomorognak és siránkoznak. A mi karácsonyunk se valami túlságosan boldog, nekünk is megvannak a saját bajaink, de a mi sorsunk mégis csak sokkalta jobb azokénál, akiken végighasított a háboru ekéje. Gondoljunk reájuk szeretettel és juttassunk nekik valamit a melegségből, az esetleges jólétekből.

Az amerikai magyarságnak nagy kötelességei voltak a múltban, ezek a kötelességek megnagyobbodtak a jelenben, s akiknek még a Szeretet ünnepén se jut eszükbe a kötelesség teljesítése, azok nem érdemlik meg a szeretetet. A karácsonyi ünnepek közeledtével a körülményekhez képest boldog ünneplést kívánok mindazoknak, akik önzetlenül és becsületesen hisznek a Szeretet megváltó erejében.

## \$ZEPE\$\$Y

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZJEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY IRODA OHIO ALLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldő és hajó-jegy iroda Amerikában. — Hazai ügyek pontos és szakzerű elintézésére. — Honfitársak minden ügyben forduljanak hozzá. Címe: JOS. L. SZEPESSY, 9117 BUCKEYE RD., CLEVELAND, OHIO.

## A "DONGÓ" POSTÁJA.



**Boldog karácsonyi ünnepeket kívánunk a Dongó összes előfizetőinek, barátainak és terjesztőinek. A hátralékosok és potyolvasók ne legyenek kíváncsiak arra, hogy mit kívánunk nekik.**

**T. G.** A küldött dolgok nagyon jóizűek. Legyen máskor is szerencsénk.

**P. W.** A vicceket megkaptuk és faragunk belőlük valamit.

**Hátralékosok.** Közeledik a karácsony. Jó lesz tehát megemlékezni a Dongóról is; mert kilenc kis Dongó vár valami "krizmusz prezentre", meg azután még a karácsony tiszteletére sem adják ingyen a papírt.

**Többeknek.** Nem lehet mindent egyszerre kidongani. Lassankint sor kerül mindenre.

**H. V.** Hiszen az ígéretek nagyon szépek, de lássuk már egyszer a betegeket.

**F. J.** Muffol Miska látja el a bajukat.

**H. M.** A vicc megérkezett, hát betegek nem teremnek ottan?!

**Sz. D.** A vicceket köszönettel vettük és alkalomadtán kidongjuk őket.

**D. D. J.** A viccek megjöttek és kidongódnak. Hát betegek nem nőnek ott?!

**D. G.** Ebből is lesz valami.

**N. C.** A beteget köszönettel vettük, a lapot utnak indítottuk.

**G. J.** A viccek nem rosszak. Ellátjuk a bajukat.

**K. A.** Ugy látszik, hogy ott mindig történik valami. Kidongjuk.

**Régi előfizető.** A disznó-históriára is sor kerül.

**Több dologról máskor szólunk.**

## VIG ESETEK

## Az instancia.

Cifra folyamodványt irt egy szatmármegyei parasztember a plébániájához, a kérelem, amely magasan repül és szépen szól, így hangzik:

## Kérelem.

Mély tisztelettel felkérem Fő-Plébániát Böven felvilágosítást felszerezni magamnak. Az időm előtt célom elhatározásából felkérem röviden kegyeskedjék a címemre a bővebb felvilágosítást, hogy jelenleg mely alapon juthatnék a legközelebb házassági célomra, mi tekintetben röviden ismertetem óhajomat!

Mert kénytelen sorsom kényszerít családi fentartás viszonyokba.

Maradok mély tisztelettel Születésem 1892 és VI 29-én az Junius 29-én. Címem M. P.

Várvamaradok.

Hogy miként szól a Böven felvilágosítás, amely a kérvényező házassági célra vezet, arról nem szól a krónika.

## A székely fuvaros.

Tusnád környékén járt egy uri ember valami hivatalos dologban. Amikor visszafelé akart jönni, lemaradt a vonatról. Nagynehezen elvergődött egy kis koresma elé, ahol szekerek álltak és javában idogáltak az emberek. A mi emberünk nagy bizalommal fordult a fuvaros góbék felé és ott megszólított egy ácsorgó legényt.

— Van-e dolga, barátom?

— Nincs.

— Fuvarba elmenne-e Tusnád-ra?

— El én, szívesen.

— És hogy a fuvar Tusnádig?

— Sertéssel, libával négy korona, urakkal nyole korona.

— Kicsit borsos, de nem baj. Hát csak fogjon be.

— Fogjak be? Nincs nekem se koesim, se lovam...

— Hát miért nem mondta — kiáltott rá az ur.

— Mert nem tetszett kérdezni — felelte nyugodtan a góbé.

## Milyen vallásu.

A tordai polgári leányiskolában volt egy kislány, aki minden hitfelekezet vallásórájára eljárt. Természetes, hogy ez rögtön feltűnt az egyik tanítónőnek, aki megkérdezte a kis lányt:

— Miféle vallásu vagy, kis lányom?

— Nem tudom, — felelt szégyenkezve a kiesike.

— Hát akkor menj haza és kérdezd meg az édesapádat.

Másnap beállit a kis lány a tanítónőhöz és átad neki egy cédulát.

— Ezt irta az apám.

Szólott pedig az irás szó szerint a következőképpen:

“Nagyságos Tanfelügyelő Igazgatóné, igényeim a vallás hittartalmára egy akol, egy pásztor nem megvetendőleg, de reformátusok vagyunk”.

## Rossz csere.

Egy képviselő szemet vetett egy bernáthegyi kutyára, amely egy vendéglős tulajdona volt. Akkor mint egy borju, hosszú szőrű és szelid erkölcsű. Ha a vendéglős belekezdett a kutya számaltalan erényének elsorolásába, órákig sem fogyott ki a beszédből.

Jó ideig folyt az alku a kutyára, végre megállapodtak a feltételekben, amelyek szerint a képviselő ad a vendéglősnek egy versenylovat (nem a konyhája, hanem a versenyistállója számára), a vendéglős viszont oda adja a kutyát és azonfelül még nyole száz pengő forintot.

Igy is történt, a különböző jószágok kicseréltettek és a vendéglős boldogan mutatta a versenylovát egy másik képviselőnek, de az csak fitymálva nézegette.

— A képviselő urnak nem tesszik a ló? — kérdezte aggódva a vendéglős.

— Szép paripa, szép, szép, — mondta a lószakértő képviselő — csak egy kis hibája van.

— Mi az?

— Hát az, hogy az első két lába nem olyan, mint amilyen a hátul-só kettő — kéne hogy legyen.



## BUFFALOI ESET.

## Akit kifizettek.

A Buffalói Ifjusági Kör egy komédiás bált rendezett a szibériai hadifoglyok javára, amelyre a rendezőség persze meghívta a buffalói és környékbeli misztereket és a misziszeket is, persze a görliket sem felejtették ki.

Nem is igen volt Buffalóban olyan magyar, aki meg ne jelent volna, mivel hát a jövedelem jótékony célra lett fordítva. De meg hát a buffalóiak az ilyen komédiás bált nagyon szeretik, kivált a miszterek, mikor a misziszeket otthon felejtetik, mert mikor a miszisz otthon marad, akkor a miszter bátrabban mulathat a görlikkel. Az egyik bodi is elment megnézni azt a komédiás bált, de persze a misziszt ő is otthon felejtette. Mulatott is a bodi ugyanarra, hogy még egy féldollárért tikettet is vett. De mivel hogy ő nagyon jól mulatott a görlikkel, arról el is felejtkezett, hogy a sör tikettet el is kellett volna szpendolni, csak akkor jutott eszébe, mikor már bezárták a komédiás bált, de akkor már későn volt. Így hát a bodi követelte vissza a tikett árát. Hanem a tikettes miszter meg nem adta vissza, de azt mondta neki, hogy kedves miszter, nem tudni ön, hogy ezen komédiás bál a szibériai hadifoglyok javára volt tartva, meg hát ön ugy is nagyon olcsóért kapott gud tájmot, mert más 50 centes jegyet vásárolt, ön meg csak 25 centeset. Erre azt feleli a miszter, hogy ő nem bánja, akármilyen olcsóért is kapott gud tájmot, ő csak akarja vissza a pénzét. Erre azt mondta a tikettes miszter: Jól van, kedves miszter, az 50 centje helyett adok egy ötöst önnek. Erre jól pofon olvasta. A polic erre megfogta a misztert, a

rendező szavaira és "transzfeltet" adott neki egészen a Niagara utcáig. Hanem ő kigyelme még a "transzfelttel" sem érte be, hanem még egy alkalmat keresett, szinte egy másik báljára is az Ifjuságnak, de azt meg már előre kihirdette, hogy a rendezőt szégyenbe hozza. De a rendező meg éppen csak ezt várta, hogy alkalmat legyen. Lett is, mert a miszter a száját mindegyiknek cipóra akarta verni és már össze is kapott, mire a rendező ügyesen végezve teendőjét, hamar két policájt ugratott oda s azok megfogták és a bottal csakugyan megszabdalták és úgy kísérték ki egy utcai ládához, de mire odaértek, a miszter már úgy ordított, mint egy vadállat. Szépen betették a hűvösre s onnan vitték át hamarosan a No. 13-ra, mint valami méltóságát, automobilon. Rövid idő múltán mentek érte a sógorok, hogy kiváltsák, de bizony nem adták ki, csak másnap reggel, egy másik ötösért. A miszter pedig rugdosta a vasrostélyt, mint egy örült és még a sógorok is azzal köszöntek el tőle: hogy csak rugdosd sógor, módodban van reggelig. De már reggel nem rugdosott a miszter.

## GYENGÉD FIGYELMEZTETÉS.

Kövári bankár bálba megy a leányával. A bálterem ajtajánál még egyszer odasugja neki:

— Lórikám vidjazz! Aki elütt háromszor kiküpök, ozzal nem fogsz táncolni.

## JÓL KEZDŐDIK.

Irodaigazgató: Tudomásom van róla, hogy önt azért helyezték át hozzánk, mivel egészen átadta magát a játékszenvedélynek. Bizony kérem, itt ezzel alább kell hagynia.

Hivatalnok: Igaz, hogy szenvedélyesen és sokat játszottam, de csak tarokkot.

Igazgató: Tarokkot? Hisz ez pompás! Éppen egy negyediket keresünk.

## Ha orgazdanem volna, tolvaj sem lenne!

Ha az emberi egészség legkegyetlenebb, legkinzóbb tolvaját

### a köszvényt,

az általa szenvedők közönye, orgazda módjára nem istápolná, ellenben gyors elhatározással, okos megfontolással, azonnal annak legbiztosabb, rettegett lesujtójához, a

### Roth Rheuma Elixir-hez

fordulna; ha ezt a csodás, csalhatatlan, biztos és hatalmas gyógyerejű szert használná minden csuzban szenvedő ember, akkor nem lenne

### köszvény!

A hálálkodók ezreinek levelei bizonyítják ezt, hirdetik ezt, nem mi mondjuk. Ön is vallani, hirdetni fogja, próbálja meg!

### Hat üveg csak öt dollár.

Tegye borítékba a pénzt még ma és küldje a következő címre:

### Roth Drug Store

128 SECOND STREET,

PASSAIC, N. J.

A pénz előleges beküldése mellett, postaköltség fizetve!



## Háborus képek.

### Az a fura német nyelv.

Inspiciálni jön a B. osztályu új népfőlkelőt valami nagy ur erdélyi kaszárnyában, hol a marosmenti atyafiak nem igen törrik a német nyelvet.

A századparancsnok kioktatja a vén legényeket:

— Nem lesz semmi baj. A kegyelmes ur mindig ugyanazt kérdi, tehát megtanulhatják kentek is a mondókát. Ide hallgassanak:

Ha azt kérdi:

— Wie alt sind sie? az annyit jelent, hogy milyen vén már kend és akkor azt felelik: — Ein und dreissig Jahre, herr Excellenz!

Betanulták a mondókát az atyafiak s másnap már beállított a kegyelmes generális.

Megnézett mindent jól, végül a legénység elé rugtat hóka lován. Megáll a század előtt s megkérdi Veér Mózsza nyárádi gazda, népfőlkelőt:

— Wie lange dienen Sie? (Mennyi ideje szolgál?)

Keményen nyomtatja a fekete székely:

— Ein und dreissig Jahre, herr Excellenz! (Harmincegy éve, kegyelmes ur).

— Hm? Wie alt sind sie?

— Drei monate, herr Excellenz. (Három hónapos, kegyelmes uram!)

### A sturm.

A szerbek nem szeretik a sturmot. Sem passzív, sem aktív formában. Az utóbbi úgy értendő, hogy rohamot intézni nem szeretnek ellenünk. Mégis megcsik, hogy ilyesmire rászánják magukat. A Drinán való átkelésünk után, Linborijánál, a 46-os szege-di bakák részesültek a kivételes

megtiszteltetésben. Az egyik bakka így mesélte el másnap a szerbek kirohanását:

— Halljuk, hogy rettenetesen ordítanak, bömbölnek. Aztán szaladnak... Mi a mennydörgős ménkü lehetett ezeket? Tán megbolondultak... Az ám, az történt velük, mert jött, szaladt a sok csujes (így hívják lent az ellen-séget) egyenesen a puskánk elé, hogy — lelőjjük őket. Persze hogy lelőjjük... Milyen bolond népség is ez!...

### A professzor.

Hárman ülünk a kocsiban. Két civil és egy deresfejű népfőlkelő-hadnagy. Ungvárott egy fehérhaju aggastyán száll be közénk negyediknek. Elhelyezkedik, körülnéz, föltojja szemén az okulárét és rámered a népfőlkelő-hadnagyra, aki tisztelettudóan köszönti:

— Ismerlek, fiam.

— Igenis, tanár ur.

— Te a Kellerék fia vagy. Hozzám jártál a hetedikbe. Aztán Pestre mentél érettségizni.

— Igenis, és jelesen érettségiztem.

— Hiszem, hiszem... de azért

mégis te okoztad nekem életemben a legnagyobb keserőséget.

— Én, tanár ur?

— Igen, te. Azt mondtad a vizsgán, hogy ad redendum. Pedig nőnemben kellett volna egyeztetni: ad redendam. Ugyan már hogy tehetted ilyet?

A népfelkelő-hadnagy izeg-mozog, az öreg ur pedig tovább folytatja a korholást:

— Látod a Gálkiból is mi lett?

Az egyszer lelopta tőled a latin dolgozatot és a quem szó helyett azt írta, hogy opem. És mi lett a vége: két év mulva késsel ment neki az anyjának.

A kupében csönd van. És mindenkinek a szeme erre a gyönyörű szívű nevelő tanárra tapad, aki ötven évek óta csak nevel és soha egy percre se lendült ki ebből az áldott rabszolgaságból. Ezreket adott készen az életnek, amiből ő maga egy talpalatnyit se ismer. Hiszen életnek a legrettentőbb perce az "ad redendum" volt. Vajjon tudja-e ez, hogy most háboru van?

### NE NEKED.

Kétszer kettő négy, ne tagadd,  
A nagy szénbe nagy pedát kapsz.  
Már pedig a Pardee bánya  
Szene megnőtt három yardra,  
Vagy tán még magasabbra,  
Magyar bányászok számára.  
Szene tiszta, száraz bánya,  
Aki eljön, meg nem bánja.  
Olcson élhetsz, nem nagy a rent,  
A porkcsapsz csak tizenkét cent.  
Vadviz is van nyakolajnak;  
Adnak munkát száz majnernak.

Blackwood Coal & Coke Co.,  
Blackwood, Va.

Irány: a dipó, onnan biletán  
Blackwood, Va., ahol minden  
magyar bányász jó munkát kap.

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

## Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládáikban szállított borokat.

**VIDDER EMIL** 40 Ave C.  
NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a **1. Ivatorforrás ásványviznek.**

## POLYKRATES GYÜRÜJE.

Polykrates királynak mesés szerencséje volt.

— Ez így nem mehet tovább! — mondta egyszer a király és hogy az irigy isteneket kiengesztelje, legszebb és legkedvesebb gyűrűjét palotájának az erkélyéről a tengerbe dobta.

Két óra mulva egy halász jelentkezett a királyi konyhában. Hatalmas halat fogott, a király asztalára méltót. A főszakácmester nyomban fölbontotta a halat és — csodák csodája! — megtalálta benne a király gyűrűjét.

— Hát ez igazán példátlan szerencse! — örvendezett a főszakácmester.

És megtartotta a gyűrűt.

A SZERELMES PÁR ÉS  
A HOLDVILÁG.

A szerelmes pár holdvilágos éjjel az erdő sűrűjében sétált. A fiatal leány az ifju vállára hajtotta fejét: mind a ketten meghatottak és boldogok voltak. A hold azonban gunyosan és kárörvendően nevetett le rájuk.

— Nézd, hogy nevet a hold — mondta végre a leány.

A fiatal ember fölnevetett.

— Az ám! — mondta és elgondolkozva tette hozzá — Vajjon mit nevet?

— Én nem tudom, — felelt a leány — de nem először látom ajkán ezt a szemtelen mosolyt. Valahányszor itt járok az erdőben, mindig ugyanígy nevet.

— Akkor már tudom mit nevet, — szólt az ifju kissé lehangelten. — Engem nevet.

## FORGÁCSOK.

A mai szerelemben az arany csengő muzsikája sokszor összehangolja a szívek diszharmóniáját.

\*

A férfi szíve az asszony, az asszony feje a férfi.

\*

A férfi mindig mond valamit, az asszony mindig ellentmond valaminek.

## NEM MUSZAJ.

Rozenzweig Izidor világlátott ember volt. Hamis bukás tüytán kétszer is bejárta Amerikát, egyszer pedig Afrikában próbált szerencsét, ahonnan aztán ismét visszatért Magyarországra, hogy otthon hihetetlen meséssel tartsa jól hitsorsosait. Mikor egy izben ismét Afrikára került a beszéd sora, Izidor csodákat mesélt arról a hősegről, melyet a pyramisok klasszikus földjén átszenvedett.

Napról-napra ötven fok Celsius volt árnyékban; igen árnyékban, — tette hozzá nyomatékkal és várakozóan nézett Goldstein Ármín arcába, hogy mit szól ehhez?

Goldstein Ármínra azonban az ötven fok nem volt nagy hatással, mert közönyösen vont a vállát:

— Boh! Moszaj volt neked árnyékban menni?

A szerelmesek ismerik egymást, a házastársak kezdik ismerni.

## TULZOTT LOJALITÁS

Bíró: Hol lakik?

Tanu: Ó felsége a király-utczában.

## HAZÁMBÉLI!

Ott jöjjön ki a karácsonyi mézes pálinka, ahol nem akarod, ha potyán olvasd a Dongót!

## KEDVEZŐ ALKALOM

arra, hogy ki-ki hozzájuthasson egy épületekkel ellátott és termékeny farmhoz Denver, Colorado közelében és pedig elő-

nyös tiz évi lefizésre. Az első részletfizetés 1917 december 1-én esedékes.

A teljes felszerelést marhaállománnyal, gazdasági gépekkel és szerszámokkal, vetőmaggal, baromfival és az állatoknak szükséges élelemmel

hatszáz dollár biztosíték mellett megkaphatja a telepes. A települőknek amellet legalább 400 dollárjának kell lennie, hogy az első éven megélhessen. Ilyen módon a gyakoriott farmer telepes

EGYEZER DOLLÁRRAL hozzájuthat egy teljesen felszerelt és jól termő 60 akeres farmhoz, megélhet a farm terméséből, kifizetheti a lejáratok az esedékes összeget, sőt még pénzt is megtakaríthat. Az ezen vidéken levő farmok mind termékenyek, viz van elegendő, s az éghajlat kedvező. A földeken nincs kő, mocsár vagy tuskó. Igyekezzon a jelentkezéssel, nehogy megelőzzék. Mindenféle fölvilágosítást ingyen és készséggel megad

LAJOS STEINER, Commissioner, Union Pacific System, 1304 Garland Bldg., Chicago, Ill.

MAGYAR BANYÁSZ KELL. Gyönyörű szép helyen fekszik a magyar lakta jó bánya. Vadonát ujjnak épült összes bányászháza. Van a plézen jó burdádó magyar burdosgazda. A ki eljön a bányába, soha meg nem bánja. Nem szomjazik, friss sört a vizkút iszik, mert nem temperene hely. Van monija vizki, söre, a miért jót rendel. Jöhet házias és singelmen majner. Gyere bodi menjünk oda, még száz magyar elkel. TIERNY MINING CO., STONE, KY. Irány: Kenova, W. Va. Williams-on, onnan Stone, Ky. dipó-jától 10 p. házal világos szürkére festve.

## Amerikai Magyar Szövetség

Az amerikai magyarság egyetlen közös erkölcsi intézménye, amely betegségyt nem fizet.

A csatlakozó egyletek, egyházak és testületek az első 100 tag után 5 dollárt, minden további megkezdett 100 tag után további 1 dollárt fizetnek a Szövetség pénztárába, miáltal tagjai lesznek a Szövetségnek.

Alapszabályért és felvilágosításért írjon az alábbi címre:

Hungarian American Federation

317 SUPERIOR BLDG.

CLEVELAND, OHIO.

RIZSÁK JÁNOS PÉNZSZÁLLÍTÓ,  
KÖZJEGYZŐ ÉS  
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ő-hazába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENMÉK OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.



## Krónikás adomák

### A megbolondult sétaőr.

Heine irt egyszer egy megbolondult sétaőrrel. Heinének ezt az alakját alkalmazta a folyosón egy maliciózus kormánypárti honatya Bánffy Dezső báróra.

— Bánffy — ugymond az illető képviselő — úgy csinál, mint a Heine séta-öre. Egy sétatér fölött örködött ez az ör. A sétatér gyermekek játszótere volt, játék-abrancsokat görgettek, ráléptek a gyepre, megtépték a nyirott bokrokat. A sétaőr szigoruan ellenőrizte ezeket a pajzán és tilalmas cselekedeteket. A huncut lurkóknak megtépázta a fülét, a haszontalanabbját hátra ütötte, egyikét-másikát derekasan el is püfölte. Szóval szigoru öre volt a sétatérnek.

És ez a sétaőr egyszer csak megbolondult. Az lett a rögeszméje, hogy ő is csintalan, vásott gyerek. Beállt tehát a gyerekek sorába, beverte a labdát a virágágyak közé, rágázolt a gyepre, abroncsot görgetett, tört-zuzott s közben dicsekedve kiáltotta a gyerekeknek:

— Én is vagyok olyan csirkefogó, mint ti!

Ép így tesz Bánffy is. Valamikor a szigoru séta-őr volt, megtépte a rakoncátlanok fülét, most azonban ő is közéjük áll és együtt garázdálkodik velük.

### Gyengének látja.

Az egykori kecskeméti apátplebános régiebb időben Nagykátán volt plebános. Történt, hogy egy vásári alkalommal egykori hivei közül többen Kecskemétre rándultak, s jó emlékezetükben álló volt plebánosukat felkeresték.

Előhozakodván egyről-másról, bus ábrázattal arra kérték az apátot, hogy valami jóra való kép-

lánt adjon nekik, (hisz itt ugy is négyen vannak!) mert ők az ő mostani káplánjokkal sehogy sincsenek megelégedve, mert beteges és gyenge szavu, nem hallják a prédikációját stb.

E közben Zs.-nak — a ki, megjegyzendő, ölmagas, vékony dongájú ember volt, dolga akadván az apát urnál, bement hozzája, s ott találta a kátaiakat, a kik egész becsülettudóan köszöntötték és kezet csókoltak neki. Zs.-nak nagyon megtetszettek a tiszt magyar alakok, szívesen beszélgett is egy darabig velük, azután dolgára ment.

Ebéd alatt felhozta az apát, hogy régi hivei meglátogatták, s hogy ezzel neki milyen örömet szereztek.

— Derék, jóra való, becsületes emberek is azok, dicséri őket Zs.

— Azután képzeljék csak, folytatá az apát tovább, — azt kívánták tőlem, hogy valami jóra való fiatal káplánt ajánlanék nekik, mert a mostanival nincsenek megelégedve. Én erre mindjárt ajánlottam is Zs. barátunkat, a kit nálam megfordulni láttak, de Varga Nagy András uram, az esküdt-bíró, megcsóválta a fejét s oda nyilatkozott: "Ez se nekünk való volna, megkövetem átossággal.

— Hogy-hogy, András gazda? Hisz szép egy szál legény? mondtam én.

— Igaz, igaz, válaszolta Nagy András uram — de tisztesség nem esik mondván — — — — — ágyékban egy kicsit gengének látom.

— Ejnye akasztófára való sok bicskás lókötő káta gazembere — fakadt ki Zs. s azon pillanattól fogva mindent elhitt, csak azt nem, hogy a nagykátaiak tisztességes emberek.

### A titula.

Viz-szabályozó községi ülés után sátor alatt volt az ebéd. A végén egy magyar ember beszédbe ereszkedik az érsek-uradalmi kormányzóval

— Már messziről néztem a föl-ségét, kezdi a földmivelő, de most közelebről is akarom látni a méltóságát: mert tudja, nagyságos uram, én szeretem otthon elmondani a családomnak, hogy miféle tekintetes urral voltam én együtt.

— Én érsek-uradalmi kormányzó vagyok!

— No az Isten éltesse a nemzetes urat!

### A bögre.

Apátfalván a szt. János szobrát festették újra, és hogy a festő kényelmesen dolgozhasson, az ott álló plebános, Gróf tartotta neki a festékes bögrét.

Történt nemsokára, hogy a hivek valamely dolog miatt Gróf plebánost bevádolták a szentszéknél, a miért el is tették más helyre. a ki aztán hiveinek e szemrehányást tette:

— Hát ezért tartottam én a bögrét?

### A kérvény.

Sok nevetésre adott okot Ray Pál. honti volt tanító. jegyző s később törvényszéki írnok. Becsületes jó ember volt, de furesa mondásai miatt kinevették.

Volt neki egy vízfordó szamara. de a pajkos legények le vágták füleit, miért feljelentette őket ily feliratu vádlevéllel: "Ray Pál kérvénye számárfülei levágatása tárgyában."

### Aki megfizet.

Sinkon lakott egy foltozó eszmadia, kit nagy mennyiségű dohánycsempészetten elesiptek. A bíróság 301 frt 80 kr-ra ítélte a földhöz ragadt szegény embert, ki csak azt kérte, hogy engedjék el a krajeárokat s a többit két részletben fizethesse.

— Jól van! s mikor fizeti a két részletet?

— Az elsőt megfizetem, felélt a eszmadia, mikor meghalok, a másodikat pedig, mikor feltámadok.

**KVÁRTA PALI**  
szalonos ur a bárnál.



Mahónap itt van a karácsony, de azért nem fogy a viszki. Behozattam pedig egypár hordóval, mert viszki nélkül mit ér az üdnepe, de hát az emberek ma üdnepelni se tudnak már.

Hát rongyul vagyunk szörnyű mód. Emelik ezt, emelik azt, csak a ser ára marad a régi. Egy nikeléért még most is egy veder sert akarna a koszcimer oszt ugyan megemeli a pélt, hogy aszongya sok benne a hab.

No adik majd a koszcimerek még ócsóbban is: maj ha nem lesz szalon. Akkor azután meginnák még a habot is, de még az se lesz. De ne is legyen. Nyelje le mindenki a nyelvét, ha már nem lesz szalon.

Annyit mondhatok, hogy hozám ne járjon senki boldog ünnepeket kívánni, mer hogy fejen vágom a bilivel, hogy karácsonyfának nézi a bárét.

#### LOGIKA.

Butterschmerker Efraimnak szembaja van. Elmegy a tanárhoz és megvizsgáltatja magát. Hosszas konzultáció után, a recepttel a kezében távozni készül és a tanár asztalára három ezüst forintot tesz le.

— Hohó, barátom, mondja a tanár, nekem tiz forint jár.

— Ugy?! — kérdi Butterschmecker csodálkozva. Azt hittem, csak öt.

#### GONDOLATOK.

Nappal dolgozunk, hogy nyugodt éjszakánk legyen; sokan éjjel dolgoznak, hogy maguknak egy jó napot szerezzenek.

Érdemtelenül is lehet valaki gazdag, de a boldogságot ki kell érdemelni.

Akik mindenben mindig egy kicsit késnek, lassanként egészen elmaradnak.

Ki mindent biztosít nem érzi magát biztonságban; ki magát teljes biztonságban véli, az a legszükségesebb elővigyázatot is elhanyagolja.

Sok ember csak azért ostromozza a visszaéléseket, mert a koncból nem kapott.

Sokan szereztek meg haláluk által a halhatatlanságot; — sokan veszítik életüket, midőn halhatatlanságra törekszenek.

Kinek nagy szerencséje van, meg nagyobbat akar.



#### EZ IS JÓ VISZONY.

— Ismered Schwarczkopf bankárt?

— Kölcsönös jó viszonyban vagyunk.

— Hogyan?

— Ő kölcsön ad nekem, én meg jó viszonyban vagyok vele.

#### RITKASÁG

Kliens: Hát ez a fotográfia kit ábrázol?

Házasságközvetítő: Óh! ez egy semmitmondó leány, aki...

Kliens: Semmitmondó? Ezt elveszem.

#### BÓK.

Vén kisasszony: Ez a kép engem ábrázol, mint gyermeket. Első rangú művésztől való.

Udvarias vendég: Áh, — kétségkívül régi mester!

## Karácsonyi pénzküldemények.

Ezren és ezren győződtek meg arról, hogy az általam továbbított pénzküldemények most is gyorsan és pontosan hazáért érnek. — Mégis azt tanácsolom mindenkinek, hogy mielőbb küldje be hozzám a pénzt, ha azt akarja, hogy KARÁCSONYRA odahaza megkapják.

Feltétlen jótállást vállalok azért, hogy minden általam most továbbított pénzküldemény KARÁCSONYRA a címzett kezében lesz.

# 100 korona \$13

## Németh János, bankár

volt csász. és kir. konzuli ügynök.

KÖZPONTI IRODA:

395 BROADWAY

NEW YORK, N. Y.

## TALÁNY

Mi ez?

REV S  $\frac{\text{kar}}{\text{ács}}$  Y

A megfejtés dija: egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje: 1916 december 26.

A mult számban közölt talány megfejtése:

## NAGY HALOTT.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Hornyak János, Lakatos László, Bado Bertalan, Dunin Lajos, Zsuk M., Radvánszki M., Weis-  
haus J., Nagy Lajos, Kovács József.

A jutalmul kitűzött könyvet Dunin Lajos (Filbert, W. Va.) nyerte meg.



## DISZNÓSÁGOK.

## Disznóölés akadályokkal.

A beaver fallsi bodik nagyon biztatták a misziszt, hogy vétesen disznót a miszterrel; mert disznó nélkül mit sem ér az élet. Végre a miszter beleegyesült a dologba, s megkezdődött a mulatság. A disznó hamar beadta a kulcsot, de a tüzes szalmával ez is elszaladt. A bodik hosszú kergetés után legyürték és a szó szoros értelmében megfojtották a disznót. Az egyik bodit futtában leütötte a disznó, s ez a bodi szörnyen dühös volt ezért, amikor tehát odaért, nagymérgében

a disznó nyaka helyett a kocát szorongató egyik bodi nyakát kapta el és olyat szoritott rajta, hogy a bodiba majd beleszorult a pára.

Nagy lett az öröm, amikor a disznó végre csakugyan megfult. A bodik meg voltak elégedve annak a kivételével, akinek nyakát megszorongatták. Az fájt neki a legjobban, hogy miért nézte őt disznónak a másik bodi.

## A south bendi hentesek.

Disznót akartak ölni a south bendi bodik. Nekiláttak a dolognak, s agyonszurták a disznót négyszer, majd pedig beelöttek hatszor. Ekkor már azt hitték, hogy elbucsuzott a disznó az árnyékvilágtól. Ráragasztották a szalmát, meg is gyújtották annak módja szerint, csak hogy a disznó nagyot ugrott az égő szalmával és úgy elszaladt, hogy a bodik alig győzték utólni.

## Nagyszerű Könyv Ingyen!



Aki megrendeli a Dongót és előfizet egész esztendőre két beteg dollárt, az ingyen megkapja a Dongó jubileumi számát, amelynek bolti ára két dollár. Siessen a rendeléssel, ameddig el nem fogy a könyv. A betegek erre a címre küldendők:

### DONGÓ

2227 W. JEFFERSON AVE.

DETROIT, MICH.

Laczkó József híres ember.  
A szkunerre láncot nem ver.  
Bátran rakja ki a bárta.  
A mérges meg olyan nála.  
Hogy a abból jól benyakal,  
Véu zarában is fiatal.

8107 Rawlings Av. Cleveland, O.

**JÓ BÓR, JÓ EGÉSZSÉG!**  
2633 E. 89 St.  
An, Veterán Pesta hatvanszor es-  
küszök, hogy soha olyan jó bort nem  
ittam, mint Juhász Pistánál a Bolto-  
nen. Azért a ki jó bort akar inni, ve-  
gyen tőle. Atreca:  
**JUHÁSZ ISTVÁN** corner Kennedy és  
E. 89 Str., CLEVELAND, O.

**HOTEL MIDDLESEX**  
Woodbridge-on (magyarul Ubrics)  
van Amerika egyik legtisztább hotel-  
ja, a melynek GALAJDA PISTA a  
tulajdonosa. Valóságos minta-szál-  
loda.  
Étel, ital s szivar olyan van nála,  
hogy az embernek hét rófre nyulik  
utána a nyála.

Galbos János szalonjában  
Vigan szó a nóta.  
Pohár hozzá a heg-fé.  
A vonó a kóta.  
Aki hozzá betér,  
Meg nem bánja soha;  
Mert Galbos t'ala  
Nem hitvány mostoha.  
**GALBOS JÁNOS** szalonja  
9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

VA 'M 'NVOOT  
"OO TVOO NOSTIA  
bányamunkásközvetítő menjen.  
Az életem oltosó, friss hús. A jó  
szu Storoban munkát kapnak.  
szesíthetik. Leánygyermekük Lo-  
ról magasabb iskoláztatásban re-  
a bányászok gyermeküket hazul-  
A városban High School, ahol  
lett, vízvezeték, villanyvillatás.  
A bányász lakások a bánya mel-  
A kare felett a tapiz 2 suk úreg.  
na, hűvös, szél és víz mentes.  
Szene tisztá, könnyű lóvás, bar-  
masina után 37c, pik után 45c.  
bányatelepére, 1 1/2 tonna károk  
Wilson Coal Co. Logan, W. Va.  
**MAGYAR BANYÁSZ KÉLT**

**SCHWARTZ B.**  
388 E. 79 St., CLEVELAND, O.  
KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ min-  
den részébe.  
HAJÓJEGYEK minden vonalra.  
Mindenféle ital kicéiben és nagyban.  
Vidéki megrendeléseket is elfogad.

**Verhovay Segélyegylet**

A LEGREGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.  
Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.  
Fizet továbbá \$500 félszegélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegsegélyt.  
Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden fevilágosítást szivesen  
megad.

**GÁBOR ISTVÁN**  
FÖTITKÁR

3606 Fifth Ave. Pittsburgh, Pa.

**Diszokmányt**  
rajzokat, festményeket, hirdeté-  
seket rajzol és fest  
**KEMÉNY JÁNOS**  
a nagy Dongó rajzolója.  
Címe:  
Corner Buckeye Road. &  
East 89 St.  
CLEVELAND, O.

**ROTH BANKHÁZAI**

**PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK**  
**KÖZJEGYZŐI IRODA**  
**HAZAI JOGI ÜGYEK**

401-403 Jerome Ave.,  
McKeesport, Pa.  
110 Smithfield St.,  
Pittsburgh, Pa.

**W. H. Schwartz** Első magyar  
ügyvéd és hi-  
tes közjegyző  
Ohio államban. 512 Society for Sa-  
vings épületében, Cleveland, O.  
Telephone: Cuyahoga Central 3350-R  
Bell Main 3758.  
Vasárnap délelőtt csak 11-ig az  
irodában.

**A. STRASSBURGER and Co.**  
Imakönyv, olvasmány, pipa, do-  
hány és más hazai áru sohol nem  
kapható oly nagy választékban, mint  
nálunk.  
925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

**DEMCHAK ISTVÁN**  
**LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.**

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.  
AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SQ. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT